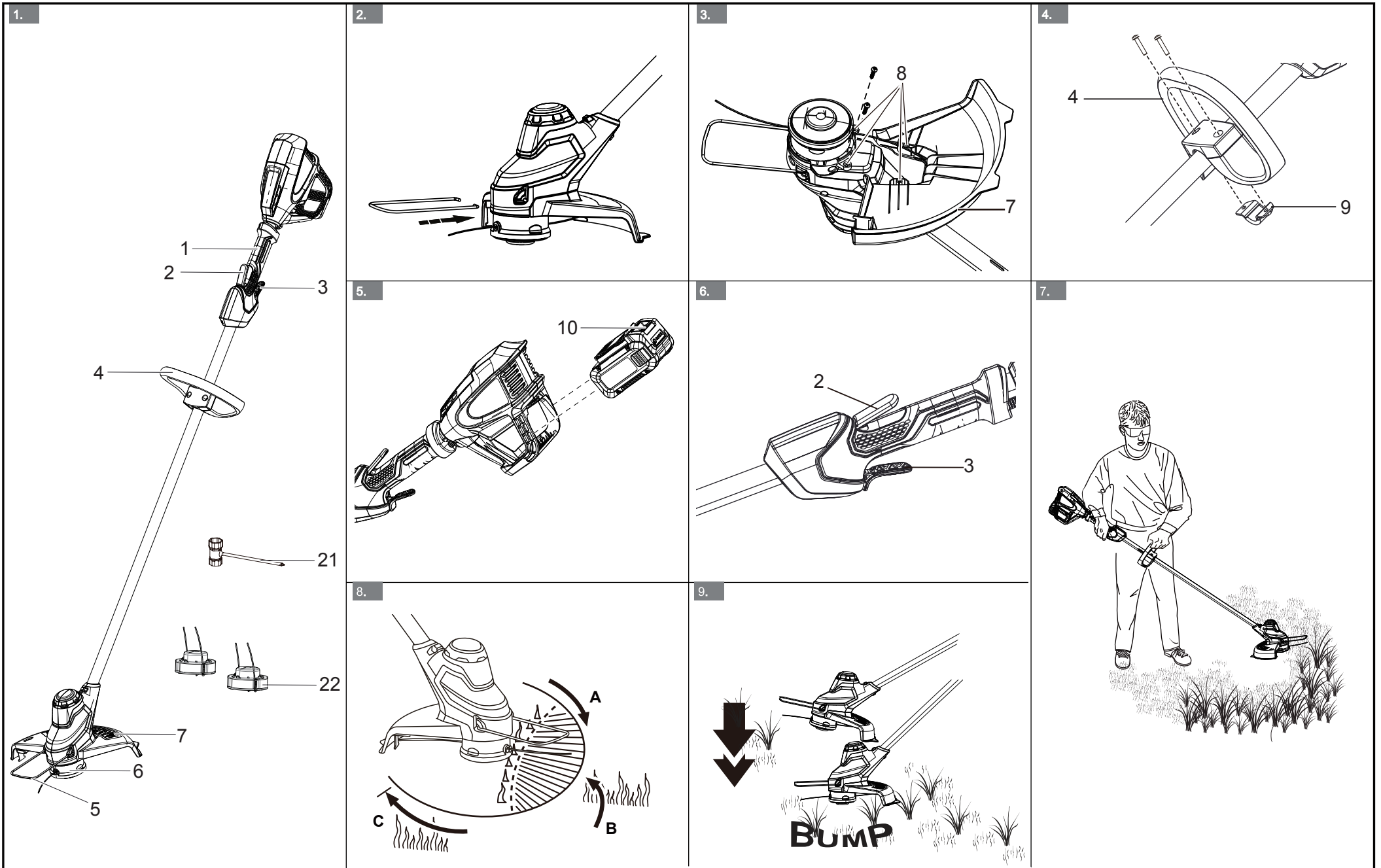


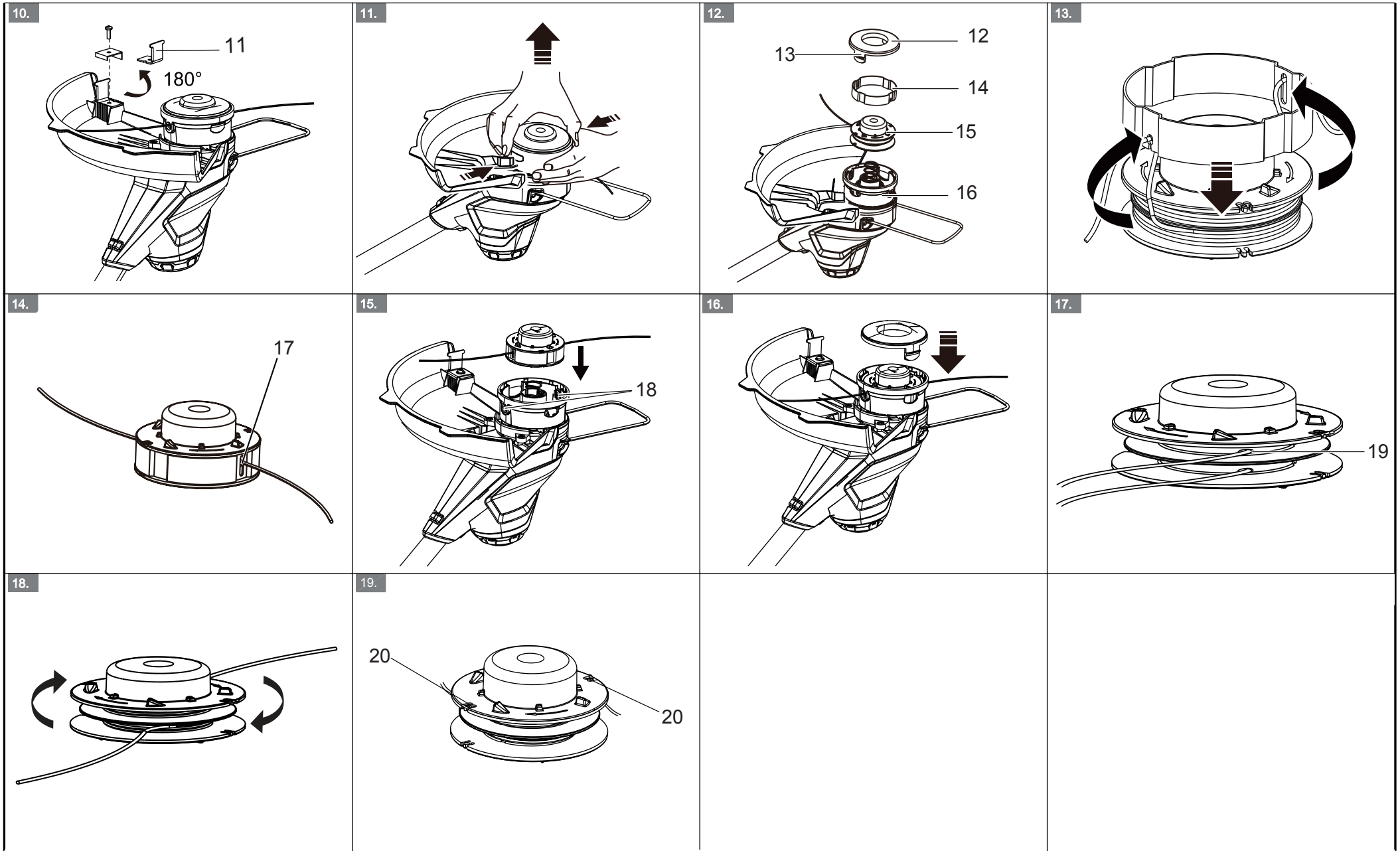


EN	GRASS TRIMMER	OPERATOR MANUAL
FR	COUPE-BORDURE	MANUEL OPÉRATEUR
FI	RUOHOTRIMMERI	KÄYTTÖOPAS
CS	KŘOVINOŘEZ	NÁVOD K OBSLUZE
SK	STRUNOVÁ KOSAČKA	NÁVOD NA OBSLUHU
HR	TRIMER ZA TRAVU	PRIRUČNIK ZA RUKOVATELJE
HU	SZEGÉLYNÍRÓ	KEZELŐI KÉZIKÖNYV
ET	MURUTRIMMER	KASUTAJAUHEND
LV	ZĀLES TRIMMERIS	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA
LT	ŽOLIAPJOVĖ	NAUDOJIMO VADOVAS
SR	TRIMER ZA TRAVU	PRIRUČNIK ZA OPERATERA
SL	KOSILNICA ZA TRAVO	PRIROČNIK ZA UPRAVLJAVCA
BS	TRIMER ZA TRAVU	TRIMER ZA TRAVU
MK	KOSILKA ZA TREBA	ПРИРАЧНИК ЗА РАКУВАЧИ
ES	CORTAHERBA	MANUAL DEL OPERARIO
IT	DECESPUGLIATORE A FILO	MANUALE DI ISTRUZIONI
PT	ROÇADORA	MANUAL DO OPERADOR
PL	PRZYCINARKA	INSTRUKCJA OBSŁUGI
NO	GRESSKLIPPER	BRUKERHÅNDBOK
DA	GRÆSTRIMMER	BRUGERVEJLEDNING
SV	GRÄSTRIMMER	ANVÄNDARHANDBOK
RO	TRIMMER DE IARBĂ	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	GRASTRIMMER	BEDIENUNGSHANDBUCH
EL	ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
SQ	KOSË BARI	MANUALI I PËRDORIMIT
MT	TRIMMER TAL-NAHIX	MANWAL GHAT-TNADDIM
BG	ТРИМЕР ЗА ТРЕБА	РЪКОВ ОДСТВО ЗА УПОТРЕ БА
NL	GRASTRIMMER	GEBRUIKERSHANDLEIDING
IS	SLÁTTUORF	NOTANDAHANDBÓK

DSRM-310







1	Leírás.....	68	8.5	Helyezze be az akkumulátoregységet.....	73
1.1	Cél.....	68	8.6	Az akkumulátoregység kivétele.....	73
1.2	Áttekintés.....	68	9	Üzemeltetés.....	73
2	Bevezetés.....	68	9.1	A gép elindítása.....	73
2.1	Rendeltetésszerű használat.....	68	9.2	A gép leállítása.....	73
3	Az elektromos szerszámokra vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések.....	68	9.3	Tippek a működtetéshez.....	73
3.1	Gyakorlás.....	68	9.4	Vágóhegyek.....	74
3.2	Előkészítés.....	69	9.5	A vágószál hosszának beállítása.....	74
3.3	Üzemeltetés.....	69	9.6	A vágás átmérőjének beállítása.....	74
3.4	Karbantartás.....	70	9.7	Vágópenge.....	74
3.5	Szervizelés.....	70	10	Karbantartás.....	74
4	A fűkaszára vonatkozó biztonsági figyelmeztetések.....	70	10.1	Általános információk.....	74
5	A terméken lévő szimbólumok.....	71	10.2	A gép tisztítása.....	74
6	Kockázati szintek.....	72	10.3	Az orsó cseréje.....	74
7	Újrahasznosítás.....	72	10.4	A vágószál cseréje.....	75
8	Telepítés.....	72	11	Szállítás és tárolás.....	75
8.1	A gép kicsomagolása.....	72	11.1	A gép szállítása.....	75
8.2	Csatlakoztassa az élvezetőt.....	73	11.2	A gép tárolása.....	75
8.3	Védőburkolat csatlakoztatása.....	73	12	Hibaelhárítás.....	75
8.4	Az elülső fogantyú csatlakoztatása.....	73	13	Műszaki adatok.....	76
			14	EK megfelelőségi nyilatkozat.....	77
			15	Az Egyesült Királyság megfelelőségi nyilatkozata.....	77

1 LEÍRÁS

1.1 CÉL

A gép fű, gyengébb dudvák és más hasonló növények talajszinthez közel való nyírására készült. Az osztósíknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével. Nem használhatja a gépet sövények, cserjék, bokrok, virágok és komposzt nyírására vagy felvágására.

1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 18.

- | | |
|----|---------------------------|
| 1 | Hátsó fogantyú |
| 2 | Tengely |
| 3 | Zárkioldó kar |
| 4 | Elülső fogantyú |
| 5 | Élvezető |
| 6 | Fűkasza fej |
| 7 | Védőburkolat |
| 8 | Csavarnyílás |
| 9 | Alsó szorítóelem |
| 10 | Akkumulátor kioldógomb |
| 11 | Vágópenge |
| 12 | Orsó burkolat |
| 13 | Tab |
| 14 | Tekerescsvédő |
| 15 | Orsó |
| 16 | Orsóház |
| 17 | Nyílás |
| 18 | Lyuk |
| 19 | Rögzítőfurat |
| 20 | Védőburkolat nyílás |
| 21 | Csavarkulcs |
| 22 | Orsó |
| A | Forgásirány |
| B | Legjobb nyírási terület |
| C | Veszélyes nyírási terület |

2 BEVEZETÉS

A terméket úgy tervezték és gyártották, hogy rendkívül megbízható, könnyen kezelhető és biztonságos legyen a kezelőre nézve. Amennyiben megfelelően kezeli, akkor hosszú évekig stabilan és problémamentesen tudja használni.

2.1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a termék kizárólag kültéri használatra szolgál.

Ez a termék fű, gyomnövények és más hasonló növényzet vágására alkalmas a talaj szintjén vagy annak közelében. A

vágási síknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével.

A terméket nem szabad sövények, bokrok vagy olyan növényzet vágására vagy nyírására használni, ahol a vágási sík nem párhuzamos a talaj felszínével.

3 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

▲ FIGYELMEZTETÉS

Olvasza el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

Az „elektromos kéziszerszám” kifejezés az alábbi figyelmeztetéseken az akkumulátorral működő (vezeték nélküli) kéziszerszámra vonatkozik.

3.1 GYAKORLÁS

- Körültekintően olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a gép szabályozását és helyes használatát.
- Soha ne engedje gyermekeknek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy kellő tapasztalattal és ismerettel nem rendelkező személyeknek, illetve a jelen utasításokat nem ismerő embereknek, hogy használják a gépet. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám

működtetőjének életkorára vonatkozóan.

- Ne feledje, hogy a szerszám működtetője a felelős azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

3.2 ELŐKÉSZÍTÉS

- Mielőtt elkezdené használni az elektromos kéziszerszámot, ellenőrizze az akkumulátoregységet, hogy nem láthatók-e rajta sérülésre vagy elöregedésre utaló jelek. Ha az akkumulátor használat közben megsérül, kapcsolja ki a szerszámot, és azonnal vegye ki az akkumulátort. Ne használja a szerszámot, ha az akkumulátor sérült vagy elhasználódott.
- A használat előtt mindig ellenőrizze, hogy az elektromos kéziszerszám védőelemei és védőpajzsai nem sérültek-e, nem hiányoznak-e vagy nem lettek-e rosszul felhelyezve.

3.3 ÜZEMELTETÉS

- Az elektromos vezetékeket tartsa távol a vágóeszköztől.
- Az elektromos kéhasználata közben mindig viseljen védőszemüveget és strapabíró cipőt.
- Kerülje az elektromos kéziszerszám használatát rossz időjárási viszonyok esetén, különösen, amikor fennáll a villámlás veszélye.
- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja a szerszámot.
- Soha ne üzemeltesse az elektromos kéziszerszámot sérült védőelemekkel vagy védőpajzsokkal, illetve nem a helyükön lévő védőelemekkel vagy védőpajzsokkal.
- A motort csak akkor kapcsolja be, ha keze és lábfeje nincs a vágóeszköz közelében.
- Mindig áramtalanítsa az elektromos kéziszerszámot (vagyis húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, távolítsa el az áramforrást vagy a levehető akkumulátort)

- ha a szerszám felügyelet nélkül van;
 - mielőtt megszüntetne egy akadályt;
 - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a szerszámon;
 - ha idegen tárgyba ütközik;
 - ha az elektromos kéziszerszám rendellenesen elkezd rázkódni.
- Ügyeljen arra, hogy a vágóeszköz ne okozzon lábfej- vagy kézsérülést.
 - Mindig biztosítsa, hogy a szellőzőnyílásokat ne tömítse el idegen anyag.

3.4 KARBANTARTÁS

- Tisztítás vagy karbantartási munkák elvégzése előtt áramtalanítsa az elektromos kéziszerszámot (vagyis húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, távolítsa el az áramforrást vagy a levehető akkumulátort).
- Kizárólag a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

- Rendszeresen vizsgálja át az elektromos kéziszerszámot és végezze el a karbantartási munkálatokat. A szerszámot csak szerződéses javítóműhelyben javíttassa.
- Amikor nem használja az elektromos kéziszerszámot, tartsa távol a gyermekektől.

3.5 SZERVIZELÉS

- **Az elektromos szerszám szervizelését szakkereskedővel végeztesse, kizárólag az eredetivel megegyező cserealkatrészek felhasználásával.** Ezzel biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának fenntartását.

4 A FŰKASZÁRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Gyermekek nem játszhatnak az elektromos kéziszerszámmal.
- A tisztítást és karbantartást gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik.
- Az elektromos kéziszerszám leselejtezése előtt az akkumulátort el kell távolítani.

- Az akkumulátor eltávolításakor a szerszám hálózati csatlakozódugóját ki kell húzni az aljzatból.
- Az akkumulátort biztonságos módon kell ártalmatlanítani.
- Ne hajoljon a szerszám fölé. Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ezáltal jobban tudja irányítani az elektromos kéziszerszámot a legváratlanabb helyzetben is.
- Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszert vagy a hosszú hajat becsíphetik a mozgó alkatrészek. A gép működtetése közben mindig megfelelő lábbelit és hosszúszerű nadrágot kell viselni.
- A szerszámot nem használhatják olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a szerszám használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket mindig felügyelni kell, hogy ne játszhasanak a szerszámmal.
- Ne érjen a veszélyes, mozgó alkatrészekhez, mielőtt a gépet leválasztja a hálózatról, és a veszélyes, mozgó alkatrészek teljesen le nem álltak. Soha ne cserélje ki a nem fémből készült vágóeszközt fémből készült vágóeszközre.
- Soha ne működtesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy kis állatok vannak a közelben.
- Ha lejtős terepen van, mindig ügyeljen rá, hova lép.
- Sétáljon, soha ne fusson.

5 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a szerszámon. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a szerszámot.

Szimbólum	Magyarázat
	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.
	A termék működtetése előtt olvassa el és értse meg az összes utasítást, és tartsa be az összes figyelmeztetést és biztonsági utasítást.
	A gép Li-ion akkumulátorokkal rendelkezik.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	Viseljen védőkesztyűt és biztonsági lábbelit.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	A karbantartási munkák előtt vegye ki az akkumulátoregységet.
	Ügyeljen a felvert és szétrepülő tárgyakra. A visszapattanó tárgyak súlyos személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhatnak.
	A közelben tartózkodókat, különösen a gyerekeket és a kisállatokat tartsa távol, legalább 15 m távolságra az elektromos kéziszerszám működési területétől.
	A garantált zajszint 96 dB.

6 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő figyelmeztető szavak és jelentésük elmagyarázzák a termékkel kapcsolatos kockázat szintjét.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZ-TETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.

SZIM-BÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	FONTOS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhé vagy közepes sérülést okozhat.
	MEGJEGYZÉS	További információkat jelöl.

7 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokványos háztartási hulladékok közé dobni. Szükség esetén cserélje ki a gépet, vagy ha már nem tudja használni, akkor ne dobja a háztartási hulladékok közé.
	A használt gép és a csomagolás szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását, és újbóli használatát. Az újrahasznosított anyagok használata segít megelőzni a környezetszennyezést, és csökkenti a nyersanyag igényt.
	Az akkumulátorokat az élettartamuk végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amely ártalmas Önre és a környezetre nézve is. Ezeket az anyagokat ki kell venni, és olyan helyen kell ártalmatlanítani, ahol átveszik a lítium-ion akkumulátorokat.

8 TELEPÍTÉS

8.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

▲ FIGYELMEZTETÉS

A termék megfelelő összeszerelése érdekében alaposan olvassa el a használati útmutatót. A nem megfelelően összeszerelt termék használata balesethez vagy súlyos sérüléshez vezethet.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a gép alkatrészei megsérültek, akkor ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, akkor vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a készüléket vásárolta.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

8.2 CSATLAKOZTASSA AZ ÉLVEZETŐT.

Ábra 2.

i MEGJEGYZÉS

Az élvezető korlátozza a gép vágási tartományának méretét és megelőzi a forgó vágószál okozta károkat.

1. Tolja az élvezetőt a fűkasza fejre, amíg nem illeszkedik a nyílásokba.
2. A gép tárolásakor az élvezető felhajtható.

8.3 VÉDŐBURKOLAT CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 3.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne érjen az éles vágópengéhez.

1. Távolítsa el a csavarokat a védőburkolatból egy csillagfejű csavarhúzóval.
2. Helyezze fel a burkolatot a fűkasza fejre.
3. Illessze a védőburkolaton lévő csavarnyílásokat a fűkasza fejen lévő csavarnyílásokhoz.
4. Húzza meg a csavarokat.

8.4 AZ ELÜLSŐ FOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 4.

1. Távolítsa el a csavarokat a fogantyúról egy csillagfejű csavarhúzóval.
2. Illessze össze a fogantyú homorú részét és az alsó kapesot a tengely domború részével.
3. Állítsa a segédfogantyút kényelmes pozícióba.
4. Húzza meg a csavarokat.

8.5 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.

Ábra 5.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
- Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
- Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.

1. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.

3. Amikor kattánást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

8.6 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE

5. ábra

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

9 ÜZEMELTETÉS

▲ VESZÉLY

Minden fej feletti elektromos vezetéken és kommunikációs vezetéken nagyfeszültségű áram folyhat. Ez a termék nincs elektromos áram ellen szigetelve. Soha ne érjen közvetlenül vagy közvetetten a vezetékekhez, mivel ez súlyos sérülést vagy halált okozhat.

i FONTOS

A gép üzemeltetése előtt olvassa el és értse meg a biztonsági szabályokat és a kezelési utasításokat.

▲ FIGYELMEZTETÉS

A gép működtetése közben legyen óvatos.

9.1 A GÉP ELINDÍTÁSA

Ábra 6.

1. Nyomja meg a zárkioldó kart, és húzza meg a ravaszt.

9.2 A GÉP LEÁLLÍTÁSA

Ábra 6.

1. A gép leállításához engedje el a triggeret.

9.3 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ

Ábra 7.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson távolságot a teste a gép között.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne működtesse a gépet, ha a védőburkolat nincs a helyén.

Fogadja meg ezeket a tippeket a gép használata közben:

- Legyen erős tartása, ehhez a két keze legyen a gépen, miközben a gépet működteti.
- A magas fűvet fentről lefelé vágja.

Ha fű tekeredik a fűkasza fej köré:

- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Távolítsa el a fűvet.

9.4 VÁGÓHEGYEK

Ábra 8.

- Döntse meg a gépet a nyírandó terület felé. Használja a vágószál végét a fű nyírásához.
- Mozgassa a gépet jobbról balra, nehogy szennyeződések repüljenek a kezelő felé.
- Ne nyírjon veszélyes területen.
- Ne erőltesse a fűkasza fejet vágatlan fűben.
- A vezetőek és palánkok miatt a vágószál elkopik és elszakad. A kő és téglafalak, járdaszegélyek és fa a vágószál gyors elhasználódását okozzák.

9.5 A VÁGÓSZÁL HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 9.

A gép működtetése közben a vágószál kopik és rövidül. Beállíthatja a vágószál hosszúságát.

1. Üsse a fűkasza fejet a talajhoz, miközben a gép működik.
2. A vágószál automatikusan kiold, és a vágópenge levágja a felesleges hosszúságot.

9.6 A VÁGÁS ÁTMÉRŐJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Ábra 10.

i MEGJEGYZÉS

A gép 305 mm vágási átmérőre van beállítva. Beállíthatja egy 254 mm vágási átmérőre.

Állítsa be a vágás átmérőjét 254 mm hosszabb működési időre és 305 mm-nagyobb vágási területhez.

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Vegye le a penge csavarokat a vágópengéről.
3. Fordítsa el a vágópengét 180°-kal.
4. Húzza meg a csavarokat.

9.7 VÁGÓPENGE

Ábra 10.

A fűkasza vágópengével van felszerelve, amely a védőburkolaton található. A vágópenge folyamatosan nyírja a vágószálat az egyenletes és hatékony vágási átmérő érdekében. Ha úgy hallja, hogy a gép motorja a normálisanál gyorsabban kezd működni, vagy ha a vágási hatékonyság romlik, húzon ki még vágószálat. Ezzel a lépéssel fenntartja a legjobb teljesítményt, és a vágószál mindig elég hosszú marad a kiadagoláshoz.

10 KARBANTARTÁS

i FONTOS

Olvassa el, és érte meg a biztonsági szabályokat és a gép karbantartási utasításait a gép tisztítása, javítása vagy karbantartása előtt.

i FONTOS

Ellenőrizze, hogy minden anyák, alátétek és csavarok meg vannak-e húzva. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fogantyúk szorosan vannak-e felhelyezve.

i FONTOS

Az eredeti gyártó cserealkatrészeit és tartozékait használja.

10.1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

i FONTOS

A jelen kézikönyvben nem szereplő karbantartási munkákat csak a márkakereskedő végezheti el.

Karbantartási műveletek előtt:

- Állítsa le a gépet.
- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Hűtse le a motort.
- A gépet hűvös és száraz helyen tárolja.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyűt és védőszemüveget.

10.2 A GÉP TISZTÍTÁSA

- Használat után tisztítsa meg a gépet egy nedves, semleges tisztítószerbe mártott ruhával.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket a műanyag alkatrészek vagy fogantyúk tisztításához, ezek korrodálódhatnak és károsodhatnak.
- Tartsa a fűkasza fejet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól mentesen.
- Tartsa tisztán és szennyeződésektől mentesen a szellőzőnyílásokat a motor vagy az akkumulátor túlmelegedésének és sérülésének elkerülése érdekében.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.

10.3 AZ ORSÓ CSERÉJE

Ábra 11 - 16.

1. Egyszerre nyomja meg a füleket a fűkasza fej oldalain.
2. Távolítsa el az orsó burkolatot és az orsót.
3. Vegye ki a tekercsvédőt az orsóból.
4. Távolítsa el az esetlegesen bent maradt szálat.
5. Helyezze be a vágószálat, vagy cserélje újra.
6. Helyezze fel a tekercsvédőt az orsóra.

i MEGJEGYZÉS

Ügyeljen arra, hogy a vágószálat a felső részen az ovális lyukon keresztül fűzze át, az alsó részen pedig a kerek lyukon keresztül.

- Húzza ki a vágószálat körülbelül 15 cm-re a tekerésvédő nyílásaitól.
- Helyezze az rúgót az orsóházba.
- Helyezze az orsót az orsóházba.
- Dugja át a vágószálak végeit a nyílásokon.
- Helyezze az orsó burkolatot a fűkasza fejbe.
- Addig tolja az orsó burkolatot, amíg a helyére nem kattan.

10.4 A VÁGÓSZÁL CSERÉJE

Ábra 17 - 19.

i MEGJEGYZÉS

Távolítsa el a maradék vágószálat az orsóról.

i MEGJEGYZÉS

Csak nylon vágószálat használjon 1.65 mm átmérővel.

- Vágjon le két, egyenként körülbelül 3 m hosszú vágószálat.
- A szál egyik végéből hajlítson be 6,35 mm-t.
- Tegye a vágószálakat az orsó rögzítőfurataiba.
- Tekerje a vágószálakat szorosan az orsó köré, a jelzett irányban.
- Dugja a vágószálakat a védőburkolat nyílásaiba.
- Ne tekerje a vágószálat az orsó szélén túl.

11 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS**11.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA**

A gép szállítása közben:

- Viseljen védőkesztyűt.
- Állítsa le a gépet.
- Vegye ki az akkumulátoregységet, és töltsse fel.
- Szerelje fel a pengevédőt.

11.2 A GÉP TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.
- Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.
- A gépet tartsa távol maró hatású szerek-től, például kerti vegyszerektől, és jégmentesítő sótól.
- Biztosítsa a gépet szállítás közben, hogy elkerülje a rongálódást és sérülést. Tisztítsa meg és vizsgálja át a gépet sérülések szempontjából.

12 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el, amikor megnyomja a triggeret.	Nincs elektromos kapcsolat a gép és az akkumulátoregység között.	1. Vegye ki az akkumulátoregységet. 2. Ellenőrizze az érintkezést, és helyezze vissza az akkumulátoregységetn.
	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltsse fel az akkumulátoregységet.
	A zárkioldó kas és a ravasz nem egyszerre van megnyomva.	1. Húzza meg a zárkioldó kart és tartsa meg. 2. A termék elindításához nyomja meg a kioldót.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép leáll nyírás közben.	A védőburkolat nincs csatlakoztatva a géphez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és csatlakoztassa a védőburkolatot a gépre.
	Nehéz vágószálat használ.	Csak 1.65 mm átmérőjű nylon vágószálat használjon.
	Fű tekeredett a motor tengelyre vagy a fűkasza fejre.	1. Állítsa le a gépet. 2. Vegye le az akkumulátoregységet. 3. Távolítsa el a fűvet a motor tengelyről és a fűkasza fejről.
	A motor túlterhelt.	1. Távolítsa el a fűvet a fűkasza fejről. 2. A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja. 3. Vágás közben a fűkasza fejet oda-vissza mozgassa a vágandó fűvön, és 8°-nál hosszabb fűvet ne vágjon egy vágással.
	Az akkumulátoregység vagy a gép túl forró.	1. Hűtse le az akkumulátoregységet, amíg vissza nem áll normál működésre. 2. Körülbelül 10 percig hűtse le a gépet.
	Az akkumulátoregység ki van véve a számból.	Helyezze vissza az akkumulátoregységet.
A vágószál nem jön ki.	Az akkumulátoregység lemerült.	Töltse fel az akkumulátoregységet.
	A vágószálak összetapadtak.	Kenje be szilikon spray-vel.
	Nincs elég vágószál az orsón.	Helyezzen fel több vágószálat.
	A vágószálak túl rövidre koptak.	Húzzon ki még vágószálat.
A vágószál összegabalyodott az orsón.		1. Vegye ki a vágószálat az orsóból 2. Tekerje fel a vágószálat

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vágószál állandóan leáll.	A gépet nem megfelelően használja.	1. A vágószál végével vágjon, kerülje a kőveket, falakat és más kemény tárgyakat. 2. Rendszeresen húzzon ki még vágószálat a teljes vágásszélesség megtartásához.
Fű tekeredett a fűkasza fejre és motorházra.	Magas fűvet talajhoz közel vágjon.	1. A magas fűvet fentről lefelé vágja. 2. A feltekeredés elkerülése érdekében ne húzzon ki 8" in-nél hosszabb szálat.
A vágószál nem vág rendesen.	A vágópenge tompa lett.	Élezze meg a vágópengét reszelővel, vagy cserélje ki.
A vibráció nyilvánvalóan növekszik.	A vágószál elhasználódott az egyik oldalon, és nem hosszabbították meg időben.	Ellenőrizze, hogy a vágószál mindkét oldalon normális-e. Húzzon ki vágószálat.

13 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	36 V DC, 40 V max
Üresjárat sebesség	7500 RPM
Vágófej	Kioldó adagoló
Vágószál átmérője	1.65 mm
Vágási útvonal átmérője	254/305 mm
Súly (akkumulátoregység nélkül)	2.6 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = 84 \text{ dB(A)}$, $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Rezgés	Elülső fogantyú: 5 m/s^2
	Hátsó fogantyú: 6.5 m/s^2
	Bizonytalanság: 1.5 m/s^2
Akkumulátor modell	LBP-36-80/ LBP-36-150
Töltő modell	LC-3604



Zaj érték.

14 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártó: YAMABIKO CORPORATION
Cím: 1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPÁN

Meghatalmazott képviselő: CERTIFICATION EXPERTS B.V.
Mr. Richard Glaser

Cím: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Hollandia

Az, YAMABIKO Corporation, vállalat nevében felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alább meghatározott termék megfelel a következő irányelveknek.

Termék neve: Szegélynyíró
Márka: ECHO
Modell: DSRM-310 (DSRM: Szegélynyíró)
Sorozatszám: U60435001001 - U60435100000

Irányelvek Harmonizált szabványok/eljárás
2006/42/EC EN 60335-1:2012+A2:2019
EN 50636-2-91:2014
2014/30/EU EN 55014-1:2017 +A11:2020
EN 55014-2:1997 +A1:2001 +A2:2008 +AC:1997
EN 61000-3-2:2006, és EN 61000-3-3:2008
2011/65/EU EN IEC 63000:2018
2000/14/EC, 2005/88/EC Melléklet VI
Hangteljesítményszint: Mért: 92.97 dB(A) / Garantált: 96 dB(A)

Tokió, 2021. október 1.

Hisashi Kobayashi / Vezérigazgató
Minőségbiztosítási osztály
YAMABIKO CORPORATION

15 AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

Gyártó: YAMABIKO CORPORATION
Cím: 1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAPÁN

Meghatalmazott képviselő: UKCA Experts Ltd.
Mr. Richard Glaser

Cím: Dept 302, 43 Owston Road, Carcroft, Doncaster, DN6 8DA, Egyesült Királyság

A YAMABIKO Corporation nevében felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy az alább meghatározott termék megfelel a következő jogszabályoknak.

Termék neve: Szegélynyíró
Márka: ECHO
Modell: DSRM-310 (DSRM: Szegélynyíró)
Sorozatszám: U60435001001 - U60435100000

Jogszabályok	Vonatkozó szabványok
A gépek (biztonságos) szállításáról szóló jogszabály, 2008.	EN 60335-1:2012+A2:2019 EN 50636-2-91:2014
Az elektromágneses összeférhetőségről szóló jogszabály, 2016.	EN 55014-1:2017 +A11:2020 EN 55014-2:1997 +A1:2001 +A2:2008 +AC:1997
Az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló jogszabály, 2012.	EN IEC 63000:2018
A kültéri használatra tervezett berendezések zajkibocsátásáról szóló jogszabály, 2001., 9. táblázat	Hangteljesítményszint: Mért: 92.97 dB(A) Garantált: 96 dB(A)

Tokió, 2021. október 1.

Hisashi Kobayashi / Vezérigazgató
Minőségbiztosítási osztály
YAMABIKO CORPORATION